DIARIO
Aruhaanse Courant

ANJA 27 — Dia Luna 23 di Januari 1967 — No.8059

LIDERNAN GRANDI MES TA ATACA OTRO CU INFORMACIONNAN PUBLICO

HONG KONG — UPI — Informacionnan di China Comunista ta bisa awe qu e minister di Defensa, Lin Piao, a hasi un yamamentu riba pueblo chinès pa nan lanta y aplasta e enemigunan di presidente di Partido Comunista Mao Tse Tung.

Nan tà bisa qu Lin a declara qu China ta meimei di un "guerra civil".

E advertencia di Lin, qu a ser transmiti door di e corresponsalnan di prensa hapones na capital di China Comunista, a tuma lugar mientras qu e caos, provoca pa e lucha di poder, ta creciendo y mientras qu ketu bai tin noticianan di choquenan encarnisa entre partidarionan y opositornan di Mao Tse Tung den e ciudadnan Shanghai y Canton.

E corant "Hong Kong Times" -- qu ta sali publica na ingles -- a cita declaracionnan qu a ser hasi pa viaheronan qu recientemente a yega for di China Comunista, y a scirbi qu tabatin luchanan frecuente entre e homben fanaticonan Guardia Roja y e obreronan den e dos ciudadnan mas grandi di e pais.

Otro noticianan cu a ser publica na Hong Kong ta indica qu tabatin hopi borchie na Pekin den cual nan ta bisa qu Lin ta un capitalista qu ta ser alimenta door di Partido Nacionalista Chino y qu e no tin capacidad di bira e sucesor di Mao y por cierto e no ta e homber capacita pa dirigi e pais.

Un otro borchi ta bisa qu "pa salba China, mester derroca Lin", Segun e viaheronan, miembronan di Guardia Roja, furioso, tabata ranca tur e borchienan aki asina qu nan a mira nan.

Segun informacionnan qu a ser transmiti door di Radio di Japon, Lin a declara recientemente pa e comite di defensa di Partido comunista qu nan ta den un guerra total awor aki.

E noticianan Japones ta bisa tambe qu Lin, quende no a presenta den publico durante e ultimo simannan, recientemente a ataca e vice promer minister Ho Lung fuertemente, bisando qu e ta un pistolero ambicioso qu a extende su influencia paden y pafor di ehercito.

FALLO DI CORTE NA FABOR DI PINILLAS A SER SUSPENDE

BOGOTA--UPI--Nan a decidi na suspende e fallo di e tribunal superior qu a restableci e derechonan politico y civil di exdictador colombiano Gustavo Rojas Pinilla.

Fiscal di e tribunal superior di Bogota a pidi e reposicion di e fallo, mientras qu na Plaza Bolivar e ex-general Rojas Pinillas tabata ricibi un manifestacion di su sigidornan pa felicitele pa motibu di a recupera su derechonan pa por participa den bida publica.

Senado di Colombia den un sentencia perpetua a priva Rojas di su derechonan politico y tur esnan di un civil normal manera esunnan di ricibi pensioen di ex presidente y di general cu pensioen.

Rojas a anuncia qu elo inscribi su nomber como candidato den e camara di representantenan den e eleccionnan di proximo aña. Algun observadornan politico a predici qu e por sali eligi tambe.

E ex-dictador e inspirador di e Movimiento Alianza Nacional Popular (ANAPO) lo por asisti Camara Baja si e recurso di e fiscal, qu ta traha na nomber di e sociedad, no ser acepta, y e sentencia debolbele su derechonan politica keda confirmá.

EXPERIMENTO PA CONGELA UN MORTO Y DESPUES REVIVELE DEN FUTURO

PHOENIX -- Arizona --UPI -- E siman aki nan lo pone promer paso pa realisa un experimento destiná na revivi "aki poco tempu den futuro" e cadaver di un Californiano, victima di cancer, y quende lo ser hinká den un caha di herru, cu nan lo mantene riba un temperatura di 220 grado bao di cero.

Segun nan a informa, e cadaver di dokter James Bedford, profesor retirá di psicologia, di Universidad di Glendalo, quende a fallece dia 12 di e luna aki na edad di 73 anja, lo ser utilisá pa e experimento aki.

E experimento ta na cargo di e sociedad Crionologica di California cu ta realisando estudionan riba efecto cu temperaturanan frieuw tin riba sernan humano.

Dia cu nan descubri un droga of metodo pa cura, cancer, nan lo trece cadaver di e profesor riba un temperatura normal y nan lo trata di bolbe revivele.

E capsula di heru a ser diseñá door di Edward Hope, di 46 anja di edad, ex donjo di un cabaret y petrolero, quende actualmente ta dedica su mes na fabrica peluca.

Presidente di e sociedad, Robert Nelson, a declara cu curpa di e profesor a cuminsa hanja respiracion artificial mesora cu el a muri y promer cu nan a hinkele den e caha di heru, nan a practica masashi di curason riba dje, pa mantene su cerebro na bida.

Promer cu nan a "vries" e cadaver, nan a reemplaza tur sanger cu un liquido refigerador y nan a fura e curpa cu papel di aluminium, y despues a yena e capsula cu nitrogeno liquido.

Un otro experimentador di Detroit, a expresa cu e tin confianza cu e profesor lo bolbe reviva ora cu ciencia descubri un remedi efectivo contra cancer.

Robert C. Ettinger, profesor di e facultad di Fisica na Detroit a declara cu tin bon motibu pa kere cu mayor parti di e celulanan di cadaver di Bedford lo keda na bida y cu esaki ta base di e experimento.

Ettinger, quende a contribui na e estudio riba e teoria Crionologica pa eventual resureccion a declara cu e tin hopi confianza riba resultado di e experimento, pa cual Bedford a presta su mes voluntariamente. Na tur Hope a traha ocho di e "termunan aki.



Dia Viernes promer minister Dr. Efrain Jonckheer, acompanjá pa su senjora a yega Corsouw, procedente di New York caminda el a keda dos dia despues di a sali for di Hulanda, caminda el a caba di firma pa Antillas hanja 240 millon florin serca gobierno Hulandes. Na su yegada e anochi ei tabatin un multitud pa ricibi nos promer minister y na man drechi nos por mira e Reina di Hubentud Democratico, senjorita



Maura Jansen entregando senjora Jonckheer un bouket di flor mientras cu na man robes un delegacion di Hubentud Democratico ta saludando Dr. Jonckheer.
Tabata presente tambe e mes nochi gobernador Mr. N. Debrot y ministernan di gobierno Central.



Bataya di Television

Pa Dick Kleiner.

HOLLYWOOD (NEA) -- Lo ta bai tin un grandioso batalle di television durante di e segundo parti di e temporada actual. Ta bai ta e guerra entre Nice y Terrific y tin hopi placa envolvi den e asunto aki.

Pa un coincidencia, 2 diferente estacion di television a hanja e mesun idea brillante, creativo y original di trece un figura cu lo ridiculisa Batman. Den pasado caba nos por a weta e show "Get Smart" cu tabata un intento pa ridiculisa e show "Man from UNCLE". Awor ta bini e comedianan di Batman. CBS ta jama su estrella Mr. Terrific y NBC ta jama su creacion Captain Nice.

Ningun di e dos estacion nan di television kier bisa cu e otro a copie. Y probablemente Buck Henry, e homber tras di Captain Nice, tin rason ora cu e bisa cu e idea ta asina bieuw cu tur hende lo por a bini cu ne. Testa e otro estacion di television.

"Pero," Henry ta agrega, "si mi tabata sa tocante di Mr. Terrific lo mi no a traha Captain Nice".

Tin algun diferencia entre e Captain y e Mr. No diferencia grandi, pero probablemente suficiente pa pone cu lo bo por distingui e dos heroenan.

Captain Nice ta un homber entre 40 pa 50 anja cu bon manera (Bill Daniels).

Mr. Terrific ta un homber cu bon manera (Stephen Strimpell). Nice ta bira un ser super humano ora cu e guli un liquido. Terrific ta bira un ser super humano ora e guli un pilchi.

Nice ta bisti un uniform corra blancu y blauw pa e por haci su actonan super humano aden. Terrific ta bisti un uniform color di plata pa haci su actonan super humano aden.

Nice ta bula door di aire cu facilidad. Terrific mester move su mannan di ariba pabow pa e por crusa den atmosfera. Nice su podernan super ta dura pa semper. Terrific su podernan super ta dura solamente un ora cu 20 minuut.

Tur e dos estrellanan den e comedia aki ta bon tercio -- mihor bo bisa masha bon tercio, mas mihor ainda nan ta fantasticamente bon tercio. Bill Daniels ta un actor di primera na Broadway y e ta bai haci su debut na television sin ningun sorto di preocupacion.

"Nos ta bai huur un cas aki na Los Angeles", e ta bisa. "Nos lo bai huur tur cos testa e sarbettenan di mesa. Mi ta considera e asunto aki como un keiru di 13 siman na Los Angeles - si e resulta, bon ; si e no resulta, tambe ta bon. Mi tabata tin un carera prome cu Captain Nice y lo mi tin un carera despues di Captain Nice".

Stephen Strimpell ta un hoben abogado cu nunca no a practica ley, pero a bira un actor en ves. Ela actua den algun obra di Shakespeare na Stardford den estado di Connecticut y tambe den diferente obra cu a ser presenta off Broadway.

Naturalmente, e ta spera di tin exito, pero e tampoco no ta pone henter su futuro den resultado di un show. Te awor, e ta gosando e kos un mundu - cu excepcion di e encenanan caminda e mester bula. E ta haci tur esakinan huntu.

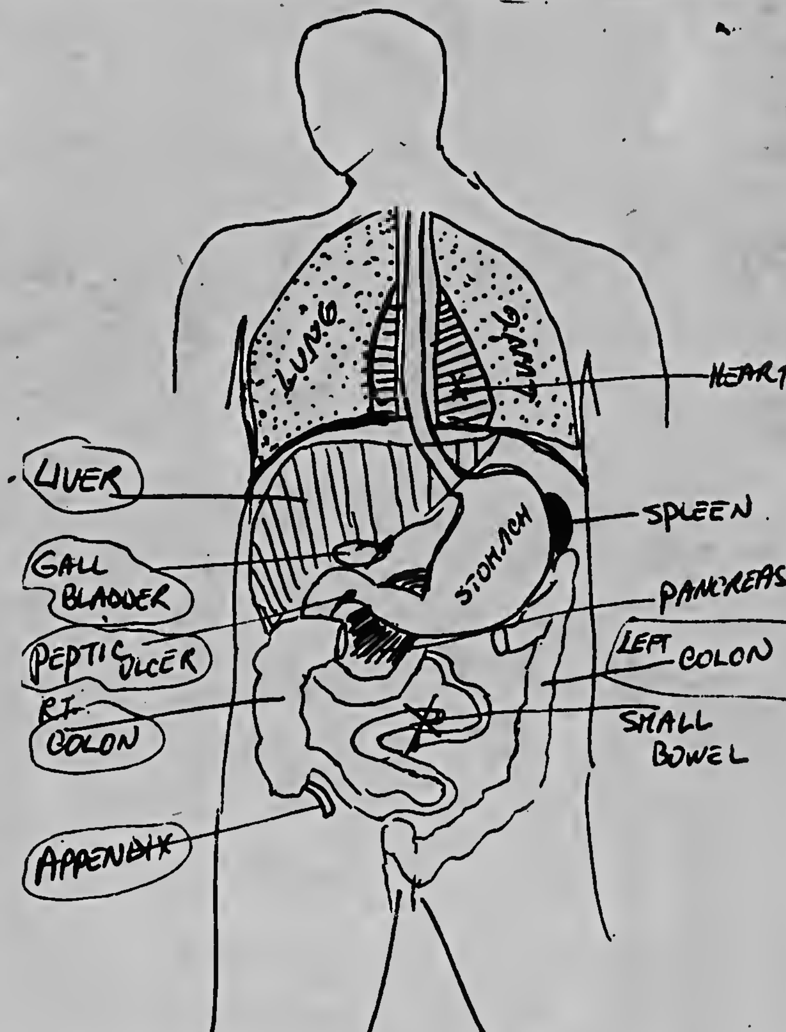
"Nan ta hinkami den un sorto di aparato", e ta bisa. "Cu mi no sa ta ken demojo a inventa".

Un di e atraccion especial di Captain Nice ta e mucha muher cu ta su ajudante. Mi tabata wetando e durante di filmacion di algun di e encenanan. Ma puntra Buck Henry ta ken e tabata ta. Ela hari.

"Tempu cu nos tabata principia e show", ela bisa, "ma fada, di tur e mucha muher blond estupido cu nan tabata manda pa mi. Ma bisa cu mi tabata kier un otro Paula Prentiss. Ma bisanan pa busca Paula Prentiss pa mi. Un di nan a mandami e mucha muher aki -- e ta Paula Prenstiss su ruman muher, Ann.

Con un patient ta yuda su dokter

Pa: Dr. A.J. Samander.



Den Corte un testigu tin e oblogacion di "papia la berdad, totalmente y nada otro sino la berdad". Talbes lo no ta un mal idea si un patient hasi maske ta mitar di esaki den oficina di un dokter.

No qu patientnan ta gaña, pasobra pa gaña bo mester ta nengando di bisa berdad cu tur bo cincu tinunan. Sinembargo tin hopi patient qu ta keriendo sinceramente qu e ta contando berdad; siendo qu realmente e ta tratando solamente. E siguiente diagram y discusion lo splica e gran importancia di un relato honesto di un patient den oficina di dokter.

GALBLAAS: E galblaas ta keda net pabao di bo higra. Un ataque tipico di galblaas lo produci dolor den e area qu e ta y tambe den bo scouder drechi of na punta di bo blaadchi di scouder drechi. Sinembargo, un ataque extraordinario por produci dolor den area di bo stoma (mira e diagram) of banda di bo curason. Asina ta cu tin biaha un ataque di galblaas ta parse un ataque di curason......

ULCERA (Maagzweer): E diagram ta mustra caminda mayoria di ulceranan sa forma. Un ataque tipico ta manifesta su mes cu dolor den e area dulcera y generalmente e ta skerpi y molestoso. Si e ulcera haña un buracu o por provoca un appendicitis acute; of pneumonia den base di e pulmon drechi por simula appendicitis. (Esaki ta splica di con un dokter ta examina bo pulmon mientras qu bo ta insisti qu e dolor ta den bo stoma.

PANCREAS: E dolor tipico den pancreas bo ta sintiele net den bom di bo stoma y e ta hasi mescos qu e ta bai pasa door di bo lomba, mientras qu generalmente, pero no semper, bo ta arroja. Sinembargo, atrobe nos ta haña qu dolor di gastritis acute of ulcera perfora ta casi mesun cos ...

APPENDICITIS: E dolor tipico di appendicitis ta cuminsa banda di bo stoma y despues ta bai concentra caminda e appendix ta keda. Hopi biaha bo ta sinti marea y bo ta arroja. Depende caminda punta di e appendix ta of con largu e ta, tin biaha por parse qu bo ta sufri di dolor na bo galblaas of dolor di un tripa grandi robes inflamá.

Bo a keda confuso? Toch no. Bo dokter, cu ayudo di hopi test di laboratorio qu e tin na su disposicion-- y pasenshi di bo parti-- por dicta un diagnosis rapido generalmente. E casonan arriba ta solamente algun di e problemanan qu bo dokter ta enfrenta ora bo yega serca dje bisando:

"Dokter mi stoma, ta molestia mi. Kiko bo ta kere mi tin?"

"Wel, laga mi mira ......"

Nos kier a recorda nos lectornan qu nos columnista Dr. A.J. Samander no solamente ta duna nos lectornan conseho con nan por keda bon di salud y kiko nan mester haci ora nan sinti algu, sino qu tambe e kier contesta preguntanan individual den e columna aki. Talbes cualquier persona tin un of otro pregunta, pero no kier pa su nomber ser publica. Nos ta compronde esaki, perfectamente y ta pesei si hasi un pregunta por firmele tambe cu un pseudonimo, por ehempel A.K. of Cowboy, por ehempel. Nos ta spera riba e cartanan.



COMUNISTANAN JAPONES KIER TRATA DI DANJA RELACIONNAN ENTRE MERCA Y JAPON

pa; Ray Cromley.

TOKIO (NEA)--E partido comunista Japones, cu ta un partido chikitu pero vigoroso ta planeando su maniobranan y preparando pa haci un intento pa jega na poder na 1970.

Na e anja ei, ta sigur cu e comunista y socialistanan Japones lo haci e renovacion di e tratado entre Merca y Japon un objeto politico principal.

E batalla pa e pacto di seguridad na 1970 lo duna e comunistanan oportunidad di busca lidernan den un movimiento di un fuente unf cu lo tini como objeto pa tumba e actual gobierno conservador y reemplacé cu un coalicion izquierdista.

Prome Ministro Nobusuke Kishi y majoria di su cabinete a renuncia na juni, 1960, despues cu gruponan izquierdista y neutral a lanta un oposicion fuerte contra di e intentonan di su gobierno pa ratifica e acuerdo di seguridad entre Merca y Japon na principio di e anja aja.

Tin un sentimiento fuerte contra di guerra den hopi grupo Japones. E tratado di seguridad aki ta haci posibel cu Estados Unidos por tini forsanan militar na Japon.

E comunistanan ta spera di por pone un gran numero di Japones kere cu stacionamento di trupanan Americano na Japon no kier min cu Japon lo ser hinká den un otro guerra.

Nan ta spera cu pa via di un intento di propaganda emocional y tambe pa via di un coalicion cu hopi otro partido no-comunista, nan por jega na tumba e actual gobierno cu ta pro-comercio pro-gobierno Americano y tambe pro-continuacion di e trato di seguridad.

E objeto aki tambe ta splica pakiko partido comunista Japones recientemente a kibra cu China Comunista, aunque cu lidernan comunista Japones ta sinti hopi simpatia pa Peking.

Ta simplemente un disunion pa via di tactica. Si partido comunista Japones sigui e linea violente di Peking , lo e isola su mes for di grupo izquierdista no-comunista y asina perde e oportunidad di jega na poder na 1970.

E lider comunista Japones Nozaka Sanzo a decidi tambe cu mester jega un fin na e hecho di sigui of e linea di Moskow of Peking.

Pa via di mester a obedece un di e centronan aki den pasado, partido comunista Japones no tabata por a acustá na e oportunidadnan local y asina a haci posibel cu e socialistanan a captura e liderato di e izquierdistanan Japones.

Na 1949, 35 comunista a ser eligi na e congreso di Japon. Na 1950, e lidernan internacional di comunismo a ataca e sistema pasifico pa via di cual e comunistanan Japones a gana tereno. Partido comunista Japones a obedece e cambio di tactica cu a ser ordena di estranjero. Ela cuminsa cu atacenan violento. Esaki a antagonisa e pueblo Japones. Den e paar di anjanan despues e comunistanan a perde tur nan asientonan den Diet(parlamento Japones).

Recientemente, Nozaka y e comunistanan ta vrij cu tactica nobo. E resultadonan ta fantastico.

Den e ultimo 2 anjanan , e cantidad di miembro di partido comunista a aumenta di 100.000 pa 200.000. Gruponan di comunis ta hoben a aumenta di 90.000 miembro pa 180.000 miembro.

Mas di un million Japones ta aboná riba e corant comunista Bandera Roja.

Den e ultimo 2 eleccionnan e comunistanan a hanja entre 1.7 million y 2.6 million voto.

Nan tin actualmente 5 asiento den Camara Baja y 4 den Camara Alta.

E partido ta ejercé un influencia den politica Japones cu proporcionalmente ta muchu mas grandi cu su tamajo.

Hopi di su punto di vistanan manera oposicion na armanan nuclear y antipatia pa basenan Mericano na Japon, ta cuadrá cu e tendencia pasifista di e pais despues di segundo guerra mundial.

E teorianan di Marx y Lenin ta ser acepta pa un numero considerable di intelectual y politicanan no-comunista izquierdista.

Partido comunista Japones a infiltra tambe den hopi school y universidad. E crecimiento di partido comunista Japones lo por trece en peliger e relacionnan entre Merca y Japon y evita Japon di bira un lider fuerte pa libertad na Asia. Un front fuerte comunista socialista lo por redusi e actonan positivo di e actual gobierno conservador, aunque si e conservadornan permanece na poder despues di eleccion.

Estados Unidos mester presta awor tur sorto di ajudo y cooperacion na e gobierno di Japon pa evita cu esaki por sosode na 1970.

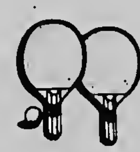

Tabaco...
FINO!
Humada...
PURO!
CHARCOAL FILTER
CASINO
CASINO
20 class A CIGARETTES
CASINO
CHARCOAL FILTER
RAVELO ADVERTISING.

PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:








Heineken bier

Santo Domingo a gana Amstel den prome wega di serie

WILLEMSTAD -- Den Stadion di Rif, ayera nochi, tabatin e prome wega di un serie di tres, entre e seleccion di San Pedro de Macoris, Sto. Domingo y e cerveceronan di Amstel. E dominicanonan no tabatin hopi dificultad pa supera e muchanan di Amstel cu score di 9-7. Un publico basta grandi tabata testigo di e bon wega di e dominicanonan, no obstante nan a comete e cantidad grandi di 8 error. Awe nochi nan lo hunga contra Santa Rośa Indians mientras cu majan mainta e equipo aki lo midi su forsa cu e doble campeonnan Firestone.

A sosode hopi cos, prome cu e partido a cuminsa. E huespednan a cuminsa cu presenta laat na terreno. Informacionnan hasi a mustra cu e deportistanan a yega den oranan laat na aeropuerto, pero esaki no tabata tur cos, ya cu casi mitar di e hungadornan no a bini den e prome avion. E segundo avion den cual tabatin un grupo di diesun tabata señala pa yega mitar di diesun.

E hungadornan y tambe representantenan di e equipo, a keda varios ratu ta cana bai bini dilanti di tribuna di honor, sin ningun representante di Bond local.

Un di e personanan cu tabata presente di parti di Amstel tabata Kilin Wilsoe cu a yuda e dominicanonan y despues a presenta Ciro Peloz, di parti di CBA.

E hungadornan dominicano mes a cuminsa bini mitar di nuebe y tabata hasi practica den nan dugout. Nueb'or ainda tabatin poco problema pa cuminsa e wega cu manager di Sto. Domingo tabata exigi un cuarto di ora pa pitchernan calenta. Cuarto pasa di nuebe por fin, e wega por a cuminsa, bao di direccion di umpire Ernest Smith, yuda na base pa Eddie Martina, Ruben Phillips, Donny Trinidad y den outfield Eddie Finies.

E dominicanonan ta cuminsa masha bon y ta tuma ventaha di 1-0 despues di dos out. Valdes ta connecta triple den rightfield, pa Pavellano cu tabata na primera base riba base por bola anota.

Den e segundo inning e equipo dominicano cu a demostra bon wega di fieldeo y bateo ta aumenta nan ventaha na cuater cero.

Julio Garcia ta habri e inning cu doblete, Sigi pa base por bola pa Alcantarra un wild pitch ta permiti e corredornan avansa, mientras cu un balk ta produci e segundo carreda. Alfonso Sulbaran ta drenta pa Lefty Francisca y ta enfrenta e pitcher Gonzalez cu ta sacrifica pa un carreda. 3-0. Pavellano ta pega fly di sacrificio den outfield pa empuha e cuarto carreda di wega Linares ta connecta hit, mientras Reyes ta bira e tercer out cu rolling den man di pitcher.

Amstel den su segundo oportunidad na bate ta logra pone su prome homber na base, pero toch no ta logra connecta hit ni tampoco a anota carreda.

E dominicanonan ta mira oportunidad pa hasi nan ventaha 5-0. Valdes ta habri cu su segundo triple e anochi aki, pa despues e anota cu robo de base.

Amstel den tercer inning ta faya pa connecta su prome hit., mientras Santo Domingo ta amplia nan ventaha na 6-0.

Linares ta pega triple cu dos out pa despues anota riba singel di Reyes.

Ningun di e dos equiponan no ta marca carreda den nan siguiente turno na bate.

Den cierro di quinto inning Amstel ta logra kibra cadena di cero cu e pitcher dominicano Juvernal Gonzalez tabata coloca riba scoreboard.

Wilson Obispo ta enbase riba error di e tercor base Linares. Juan Fornerino cu a brilla den fieldeo ayera nochi, ta pega e prome hit, pa kibra e speranzanan di Gonzalez di tira un no-hitter. Harold Oehlers ta enbasa riba error di segunda base. Freddy Martina ta bati hit y error empuhando e prome carreda di e equipo cervecero. Un error ta percura pa dos carreda mas y e score ta bira 3-6. Bambino Juliana ta ricibi cuater bola y Gilbert Naaldijk ta bati fielders Saleme ta hanja cuater bola, Gonzalez ta sacrifica pa manda Saleme segunda. Pavellano ta bati fielders choice y riba error di tercera base e corredornan ta avansa. Linares ta bati roletaso pitcher, door di cual un carreda ta anota. Reyes ta connecta doblete pa un otro carreda. Riba error den infield e ultimo carreda di e dominicanonan ta ser anota.

Errol Suarez ta drenta den sexto inning na lugar di Alfonso Sulvaran y ta domina e bateadornan pa restu di e wega.

Den e siguiente inningnan Amstel no ta hasi nada, sino solamente den e ultimo (octavo). Sanchez ta yega primera cu cuater bola, Suarez ta yega safe riba mal tiru di pitcher. Wilson Obispu ta bati fielder choice y riba otro error un carreda ta anota. 5-9. Enchi Jansen ta drenta di emergente pa Juan Fornerino y ta bati rolling pa tercera empuhando e sexto carreda.

Harold Oehlers ta connecta hit pa e ultimo carreda di Amstel ser anota.

Prome cu e partido a cuminsa e dos equiponan a bai para dilanti otro pa saludo y conoce otro. E madrina di Amstel srta. Claudette Maduro ta hasi entrega di un bouquet di flor na un di e oficialnan di Santo Domingo, como e parti inaugural di e serie. E delegacion dominicano a bini den dos avion, y ta yega na e total di 82 persona, cu ta ser presidi pa Johnny Hazim.

Awe nochi 8'or e dominicanonan ta subi terreno pa nan segundo wega y nan lo enfrenta Santa Rosa Indians, subcampeon di Corsow. Nos a ser informa cu pitcher di Indians pa awe nochi lo ta nada menos cu Sam Jacobs, cu den un ocasion anterior na Aruba a gana di e mesun equipo aki.

Sam tabata e pitcher pa Heineken, dia e team dominicano a hunga un serie di tres wega na Aruba, ganando dos y perdiendo uno.

Majan mainta e dominicanonan lo enfrenta e doble campeonnan di Corsow, Firestone.

Un cos cu nos por bisa ta cu e dominicanonan a demostra un bon wega, tanto den fieldeo como den bateo. Tur e bateadornan ta mishi cu e bala, mientras cu nan tin un habilidad extra-ordinario pa handle e bala den terreno.

E equipo aki ta seleccion di e bario San Pedro de Macoris. Aja nan ta hunga bao di e nomber Habon Hispano. E integrantenan su edad ta varia di 17 pa 25 anja.

Na Aruba nan a hunga tres wega recientemente, gana dos y perde uno.

Tambe nos a ser informa cu esaki no ta e seleccion mas fuerte di Santo Domingo.

"CONFESION" NA MACAO

MACAO --UPI -- Fuentenan izquierdista a bisa cu e negociadornan chino y portugues a prepara un " confesion" pe colonia Macao respecto e mortonan di ocho mucha durante e disturbionan pro-comunista luna pasá.

E fuentenan a bisa cu e " confesion" cuidadosamente redacta ta referi ne incidente bisando cu e ocho muchanan a ser "tira mata" pa polisnan di Macao y trupanan portugues.

Nan a agrega cu e version aki lo ser acepta a pesar di exigencianan previo di e chinonan comunista di cu nan ta califica e mortonan como " asesinatonan" pa parti di " asesinonan" portugues.

E fuentenan cu a bisa tin contactonan cu funcionarionan comunista na China, a bisa cu e negociadornan cu a actua na nomber di Jose Nobre de Carvalho, gobernador portugues di Macao a entrega e redaccion di e "confesion" na funcionarionan di Kwangtung, e provincia continental fronteriza di e colonia aki banda di Honk Kong.

E aceptacion di e redaccion supuestamente lo satisface e ultimo demanda importante di e comunistanan chino pa soluciona e situacion explosiva cu a causa huida di mas di 3 mil habitante di Macao pe colonia britanica di Hong Kong.

REACCION DESPUES DI ESTUDIANTENAN

SANTO DOMINGO--UPI--Presidente Joaquin Balaguer a reacciona riba e di 12 dia di e welga estudiantil bisando di lo no debilitá e ejecucion di secretaria di educacion y bellas artes.

Den loke nan ta kere ta un voto di confianza ne secretario Victor Hidalgo Justo--quende su destitucion ta ser pidi pa parti di e meneernan di school y estudiantenan -- Balaguer a splica qu e Gobierno "lo no acepta ningun imposicion qu ta stroba e derecho pa eleccion liber di su colaboradornan ".

Ela califica e peticionnan cu ta ser hasi pa destitui Hidalgo como " caprichoso" y inaceptable" y tambe nan ta trata na suprimi polisnan escolar. Ela ripiti cu den e welga estudiantil " tin consignanan politico ".

E presidente, di otro banda a bisa di ta dispuesto na papia cu oposicion "pa mantene convivencia nacional".

Balaguer a responde asina un sugestion di e corant "La Informacion" di Santiago.

"Gobierno", asina ela mustra, "ta den e miho disposicion pa acepta e cooperacion di diferente sectornan di opinion politica nacional dentro di e mayor respet e ideologia pa cada un di e representantenan di oposicion."

Ela afirma cu su regimen " a habri e portanan di administracion publica pa personalidadnan politica mas destaca di e diferente partidonan."

Balaguer a bisa di ta sinti "optimismo pa cu futuro economico di e pais. Ela indica cu a medida cu e situacion drecha "lo tin mas fuentenan di trabao."

"Loke Gobierno no a hasi ni lo hasi tampoco ", asina ela bisa ta " crea fuentenan di trabao artificial pa inverti e fondonan di publico den obranan cu no ta positivo pa e pais."

Di otro banda di su declaracionnan , e presidente a pidi justicia "pa cai cu tur peso di ley " riba un ex-consul di Puerto Principe quende a ser detene ora cu e tabata trata na introduci contrabanda den Elias Pina, un poblacion banda di Haiti. Carlos Garcia Mendieta, quende a ser destitui pe presidente, ta detene na Haiti ora cu ela ser detené na momentonan cu e tabata tin den su poder millares di camisa, panja di tela, repa interior di muher, meña y mas o menos 200 carton di sigaria norteamericano.

Autoridadnan a kita dos auto for di e ex-consul den cual e tabata transporta e mercancia.

Presidente di China ta virtualmente un preso

HONG KONG--UPI--Fuentenan di e servicio di inteligencia den e colonia britanica aki a informa qu presidente Liu Shao Chi di China Comunista aparentemente ta virtualmente prisonero den e sector tur na muraya di Pekin na unda e funcionarionan haltu di e regimen ta biba.

E mesun fuentenan ta considera improbabel qu Liu por a hui for di e capital, manera e corantnan local a informa pa dirigi su mes den interior di China Comunista den oposicion ne maximo lider Mao Tse Tung.

Liu no a cumpli ningun funcion significativo como hefe di estado for di july 1966 y tampoco a ser mira den publico for di dia 12 di november di e mesun aña.

Aunke nan no ta duna su creencia como sigur e servicionan secreto ta kere cu e presidente chino ta bao di detencion domiciliaria, tal bes fuertemente vigilá, dentro di e cas grandi di Chung Nah Hai na unda e dirigentenan di Partido Comunista y di Gobierno ta biba.

No obstante, aunke su podernan a ser severamente restringi, e fuentenan a indica qu aparentemente Liu ta sigi gozando di considerable respaldo den e Partido, ejercito Popular organismonan di estado y organisacionnan obreril.

Otro acontecimiento qu a tuma lugar den e situacion chino tabata e siguientenan :

--E agencia noticioso japones Kyodo a informa den un noticia di Pekin di qu e comite di Partido Comunista den e capital aki a ser "tuma " pe maoistanan y a pone esaki bao di un control di e comite di e organisacion revolucionario qu ta responde e lider maximo.

--Radio Pekin, qu tambe ta ser controla pa Mao, a revela qu un vicealcalde mester responde acusacionnan di a trata na sabotea e depuracion qu e revolucion cultural a trese cu n'e.

Inocencia y horror na Vietnam



Durante e operacion severo qu tropanan aliado na Vietnam a bini ta hiba a cabo den e ultimo dianan aki den Delta di Mekong, nan a evacua tur hende. Aki un mucha chikitu ta hunga contentu cu dede di un wela bieeuw riba quende su cara e horror di guerra ta ser refleha. - UPI Radiophoto. -

MERCA TA FORMANDO RESERVA NA TAILANDIA

BANGKOK--UPI--Estados Unidos a reconoce awe oficialmente qu, tal como tabatin rumornan ta corre foi di tres aña pasá, trupanan norteamericano ta formando basenan na Tailandia den nan participacion ne guerra di Vietnam.

Embahador Graham Martin a revela tambe, den un discurso qu ela pronuncia dilanti di Camara norteamericano di Comercio, qu e tripulacionnan di helicopternan norteamericano qu actualmente ta hibando trupanan tailandes pa bringa contra e guerrilleronan comunista den e parti noord di e pais, tabata destina, pa otro mision. Nan no a bisa, sinembargo si e pilotonan lo tabata ser traslada for di Tailandia.

E diplomatico norteamericano a formula e declaracionnan aki papiando riba e uso di basenan tailandes den e guerra di Vietnam, den referencia ne alianza di su pais cu Tailandia den e lucha contra e amenaza comunista den e parti Sudeste di Asia.

--Manera boso sa---asina ela bisa Gobierno real di Tailandia a permiti e uso di su basenan pa parti di elementonan di forsanan arma di Estados Unidos qu ta luchando pa trese medidanan defensiva di acuerdo cu e terminonan di e tratado di e organisacion di e Tratado di Asia Sudoriental...

"E basenan aki na Korat, Ubol, Hakernaphonam, Uborn, Taklhi y Uptao, tabata un contribucion substancial ne esfuerso belico aliado y a cumpli un papel critico den e defensa di Asia Sudeste."

Mas detencion na Bolivia

LA PAZ--UPI--Otro detencionnan di politiconan opositor a tuma lugar pa parti di Gobierno mei mei di un clima di agitacion universitario qu a expande su mes pa Cochabamba, na unda e consulado y otro oficinanan di Estados Unidos a ser bati seriamente cu piedra.

E cantidad di detenidos a subi di 13 pa 23, despues qu nan a detene otro dirigentenan di e movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). Parse qu nan ta probechando di e oposicion estudiantil contra e universidadnan privá.

General Alfredo Ovando Candia, comandante en hefe di e forsanan arma, a declara qu ejercito "ta perfectamente informa di e hechonan subversivo di algun gruponan extremista " y qu pronto nan lo cuminsa defende e orden constitucional.

Di su parti, e embahador di Estados Unidos, Douglas Henderson, a presenta un protesta formal ne cancilleria pa e hechonan qu a tuma lugar y a pidi un indemnizacion ne embahada norteamericano pe dañonan qu a ser causá.

E detenidonan a ser castiga y manda den diferente partinan interior di e pais, di acuerdo cu e disposicionnan di un yamada ley di "Seguridad di Estados."

Gobierno a denuncia e agitacion universitario qu ta forma parti di un plan subversivo, cual a wordu elabora pa partidonan extremista y a bisa di lo tuma medidanan energico pa warda orden. Asamblea constituyente a aproba un articulo constitucional qu ta permiti tur hende qu nan ta sospecha di ta hiba actonan subversivo.

Charla di Gezaghebber dia a dia razon awor

Segun nos a ser informa door di Servicio Informativo di Gobierno Insular di Bonaire dia razon awor den programa semanal 7.15 Sr. Morkos lo dirigi palabra na pueblo di Bonaire tanto den idioma hulandes como papiamento, envista di entrego di cedula, tambe llama kaarchi di idéntidad, na tur persona cu ta biba na Bonaire di 14 anja di edad pa riba.

Huntu cu e trabao di entrego di cedula lo tuma lugar un investigacion tocante e topico di empleo riba Bonaire.



Yamamentu di Mansfield riba congreso chileno

WASHINGTON -- UPI -- Senador Mike Mansfield, presidente di e bloque mayoritario den Camara Alta, a hasi un yamamentu na Congreso chileno pa bolbe trata su decision y autoriza presidente Eduardo Frei pa realiza su bishita oficial na Washington.

Den un yamamentu na e senadornan chileno cu a rechaza e peticion di Frei, e legislador democrata a afirma cu "tur e problemanan di e relacionnan chileno---norteamericano por ser soluciona cu honradez y pasenshi. Pero ningun por keda resolvé si nos bira lomba pa otro.

Na su turno e presidente di e bloque republicano Everett M. Dirksen a declara cu "ta extraordinariamente stranjo cu un ramo (Di Gobierno) lo por veta otro ramo. ...."

E senadornan republicano George D. Aiken y Jacob K. Javits a bai di acuerdo cu otro cu e decision di nan coleganan chileno ta un cuestion di politica interno.

Javits, sinembargo, a apoya e yamamentu di Mansfield, mustrando riba e hecho cu e decision di congreso chileno lo por a ser interpreta akinan "como cierto reserva riba si Frei lo mester tene entrevista na Estados Unidos."

Mansfield a expresa su pesar pasobra e voto di senado " a ser interpreta generalmente como expresion di antoganismo pa cu Estados Unidos" y a agregá :

"Mi ta spera cu lo no ta asina. Cualkier sea cu e dificultadnan ta cu lo por tin den e relacionnan chileno-norteamericano lo ta dificil cu nan por ser regla indirectamente, pa medio di expresionnan di desagrado of hostilidad.

MOTIN DEN SAN QUENTIN

SAN QUENTIN (California)--UPI--E bewakernan di e prison San Question a haña nan mes obliga na tira den laira, den advertencia, pa evita un confrontacion racial explosiva di mas di 2 mil prisonero.

E problema a presenta poco despues di comementu merdia ora qu mas o menos 1.400 prisonero di color a reuni den un parti di e enorme patio y 1.400 prisonero blancu ne otro banda.

E bewakernan a logra na impedi violencia fisica entre tur e dos gruponan pero varios presunan a destrui e bentanan bentando nan cu piedra y destruyendo e bankinan cu tubunan di heru. Ora qu alcalde Lawrence Wilson no a logra na calma e prisoneronan, hasiendo yamamentunan pe sistema di loudspeakers ela ordena e guardianan pa tira riba cabes di e reclusonan.

Mientras tantu e oficina di e gobernador na Sacramento a manda 260 highway police pe prison cu ordennan pa keda dilanti di e prison den caso qu si ta necesario , 200 otro polis a ser pone den estado di reserva. Gobernador Ronald Reagan "ta na altura di e situacion", segun un ayudante.

LA PAZ--UPI--Nan a informa qu un grupo di estudiantenan universitario na Cochabamba a ataca e oficinanan di e consulado norteamericano, e cuerpo di paz y e servicio di informacion di Estados Unidos kibrando glasnan di bentana y ocasionando heridanan na un empleado boliviano.

E alumnonan tabata protesta e apertura di e universidadnan priva. Gobierno, en vista di e violencia , a ordena detencion di varios dirigentenan oposicionista, entre cual e vicepresidentenan Nurlo Chavez y e ex-dirigente minero Mario Torres.

FREI A DECLARA CU TE AINDA E POR BAI MERCA

SANTIAGO DE CHILE -- UPI -- Presidente Eduardo Frei a declara ayera nochi, despues di firma un proyecto di ley cu ta cambia constitucion y ta permitiele habri congreso for di otro, cu te ainda tin posibilidad di cu e lo biaha pa Estados Unidos na fin di januari.

Senado, cu ta ser controla pa e opositornan comunista, socialista, radical y derechistanan, a nenga na cuminsamentu di siman cu 23 contra 15 voto permit na senjor Frei pa e sali for di e pais. E mandatario a ser invita pa parti di presidente Lyndon Johnson pa bishita Washington, New York, y Boston.

"Ta depende di Congreso", asina Frei a responde ora cu nan a puntrele si te ainda e ta pensa na bai Estados Unidos.

Ela nenga na responde otro consultanan despues di e ceremonia den e palacio di Gobierno den cual ela firma e proyecto di reforma constitucional.

Pero ora cu un periodista a bisele cu un noticia for di Washington di un agencia di noticia ta cita fuentenan di Casa Blanca den sentido di cu aya nan ta kere cu te ainda e posibilidad a keda habri pe viaje, e mandatario a comenta ;

" E posibilidad ey ta existi y, por lo menos den orden constitucional, mi ta spera cu esey lo ta e caso ". E mensaje di Frei den cual e ta pidi permit awor ta den Camara di Diputadonan na unda su partido democrata cristian tin 82 di e 142 asientonan.

Ora cu esaki ser aproba pe diputadonan, e mester bai den Senado bek den e di tres tramite constitucional. Si Camara Alta bolbe rechazele e mensaje lo bai Camara di Diputadonan atrobe. En total, e mensaje mester cumpli cu cincu tramite constitucional y den e ultimo e diputadonan mester reuni dos tercio di e votonan pa aproba y impone su criterio riba Senado.

Riba e foto aki nos por mira un carne y cu si nos waak bon e falta e pia derecho pa dilanti.
E carne aki a nace cu solamente tres pia y manera nos mes por a presencia ta haci tur cos mescos cu un carne normal cu cuater pia.
E carne tini dos luna di edad y ta pertenece na Plantage "Santa Cruz" di Sr. Martinus Winklaar.

PERISCOPIO MUNDIAL

Bringamentu den cayahan di Brisbane

BRISBANE, Australia -- Tabatin bringamentu den cayanan di e ciudad australiano importante aki ayera nochi ora qu manifestantenan na fabor y contra di prome ministro Nguyen Cao Ky di Vietnam del Sur a sali pa ricibiele. Por lo menos 700 manifestante di tur e dos bandanan a reuni dilanti di e tribunal supremo di Queensland, ne otro banda di Hotel Lennons na unda e gobernante e sudvietnames, y su comitiva tabata aloja.

Combersacionnan entre Merca y Rusia

WASHINGTON -- Departamento di estado di Estados Unidos, a revela qu Estados Unidos a cuminsa combersacionnan cu Rusia riba e posibilidad di evita un carrera armamentista nobo den e sistemanan di proyectilnan antiballistico -- y a indica qu e sovieticonan lo por ta interesa.

Merca ta progresando na Vietnam....

SAIGON -- General Maxwell D. Taylor a declara qu nan ta logrando progreso na Vietnam pero nan no sa "cuantu progreso, y si esaki ta suficiente". E ex-embajador na Saigon a regresa akinan pa realiza un inspeccion di caracter di consejero especial di presidente Johnson. Taylor a bisa na prensa qu su bishita di cincu dia ta spera na informa riba tur e problemanan di Estados Unidos akinan, specialmente referente actividadnan no-militar.

Presidente Frei a firma proyecto di ley cu lo permitiele manda congreso cas

SANTIAGO DE CHILE -- Presidente Eduardo Frei a declara ayera nochi despues di firma un proyecto di ley qu ta cambia constitucion y ta permitiele habri congreso for di otro, qu te ainda tin posibilidad di qu elo biaha pa Estados Unidos na fin di januari.

Dialuna awor fayo contra Der Stern

HAMBURG -- Un tribunal di e ciudad aki a aplaza te dialuna awor e fayo qu lo por duna e revista di Merca, Look un mandamiento pa evita qu e revista aleman Der Stern lo por sigi publica e buki "Morto di un presidente di William Manchester riba e asesinato di e presidente di Merca, John F. Kennedy. Parse qu e abogadonan di e dos revistanan no a yega na un acuerdo cu otro.

Suerte di Sukarno den man di Parlamento

YAKARTA -- Parlamento indones lo reuni dentro di tres luna pa trata suerte di presidente Sukarno segun nan a informa den e capital aki. E sesion special di mas importante di e podernan politico di e pais a ser convoca mientras e exigiencianan di studiantenan y militarnan a bolbe resona qu Sukarno mester ser kita for di poder y bisa ki papel ela hunga den e golpe qu a fracasa.

Sugerencia di Etiopia pa Vietnam

NACIONNAN UNI -- Etiopia a sugeri qu un comite ser forma di paisnan neutral pa bai Vietnam pa discuti cu tur e partinan interesa di e guerra riba e posibilidad di paz huntu cu un stopmentu di e bombardeonan aereo mericano riba Vietnam del Norte.

Homber fuerte a bai consulta cu lidernan den Kremlin riba conflicto

JERUSALEM -- E homber fuerte di Siria mayor general Salah Jedid, a biaha pa Moscu pa discuti cu su aliadonan di Kremlin riba e chokenan den e fronteranan sirio-israeli. Esaki ta e prome viaje qu e ta hasi for di su pais for di despues di e triunfo sangriento den e golpe di februari ultimo. Su gobierno "arabe marxista" a conta cu e apoyo economico y politico di Union Sovietica.

Papa Paulo Sexto ta verkoud

CIUDAD DEL VATICANO -- Papa Paulo Sexto, quende ta sufri di un verkoud leve, a suspende e audiencianan priva qu e tabatin señala pero nan ta kere qu elo reanuda su actividadnan mayan. Un fuente haltu di Vaticano a bisa qu Papa tin unicamente un caso chikito di verkoud y no ta nada serio.

Gobierno Ingles lo bende Cuba un fabrica

LONDRES -- Gobierno britanico a anuncia di lo apoya venta di un planta di fertilizantenan na Cuba pa un balor di 39 millon dollar a pesar di e desaprobacion di Merca y mayoria di e paisnan latinoamericano. Tantu Merca como Venezuela inmediatamente a mustra nan oposicion ne transaccion.

Te ainda pareha millonario no a ser hanja.

SAN JUAN (puerto Rico) -- Servicio norteamericano di guardacosta tabata investiga e rumor di qu un piscador a mira e wiel y e seccion parti atras di avion den laman den e region na unda un avioneta fleta, den cual tabata biaha un heredera millionario mericano y su esposa qu a perde diamars anochi. Guardacosta mientras tantu ta continua cu busqueda di e avion.

HOROSCOPO

Por Carroll Righter

ACIES (mar. 21 a abril 19) Quitese del camino rapidamente todo el trabajo que tiene acumulado; entonces la noche sera buena para recrearse con personas que congenienen. Evite lo romantico por el momento.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Dia ideal para ver a ciertas personas y hacer las cosas para las cuales ha tenido poco tiempo durante la semana de trabajo. Salga socialmente tambien.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Cerciorese de llevar a cabo lo que esperan de usted sus superiores, que significan mucho para usted y son importantes para su carrera. Satisfaga a los que le pueden dar un impulso hacia adelante.

CANCER (jun. 21 a jul. 22) Un dia magnifico para salir adonde se presenten nuevas oportunidades, en vez de permanecer sentado en esa silla comoda. Este dispuesto a cooperar con sus nuevos aliados.

LEO (jul. 23 a agt. 22) Averigue cual es su verdadera posicion con los que tienen poder sobre usted, ya sea con respecto a su vida personal o de negocios. Demuestrele a sus buenas amistades que es dedicado. Sea afectuoso.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) Un dia bueno para demostrarle a sus asociados que puede ser y es muy cooperativo y pueden llegar a un buen entendimiento. Se presentan situaciones que le daran la oportunidad de demostrar sus habilidades.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Este es el dia apropiado para exponer sus talentos ante las personas correctas, puesto que ellas estan de un humor muy receptivo. Cerciorese de hacer cualquier cosa que mejore su salud.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Salga y diviertase para que se alivie de varias ansiedades que lo han tenido deprimido. Haga sus citas temprano si quiere estar con personas que congenien. Use su sentido comun.

SAGITARIO (nov.22 a dic. 21) Si lleva a cabo lo que su familia ella lo respaldara en sus ideas y proyectos. Sea ingenioso si desea comenzar un ascenso en sus asuntos. Labore con entusiasmo.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene. 19) Cultive la amistad de los que le puedan ayudar en sus obligaciones diarias. Entonces los proyectos nuevos podran manipularse como es debido. Escriba esas cartas importantes. Sea practico.

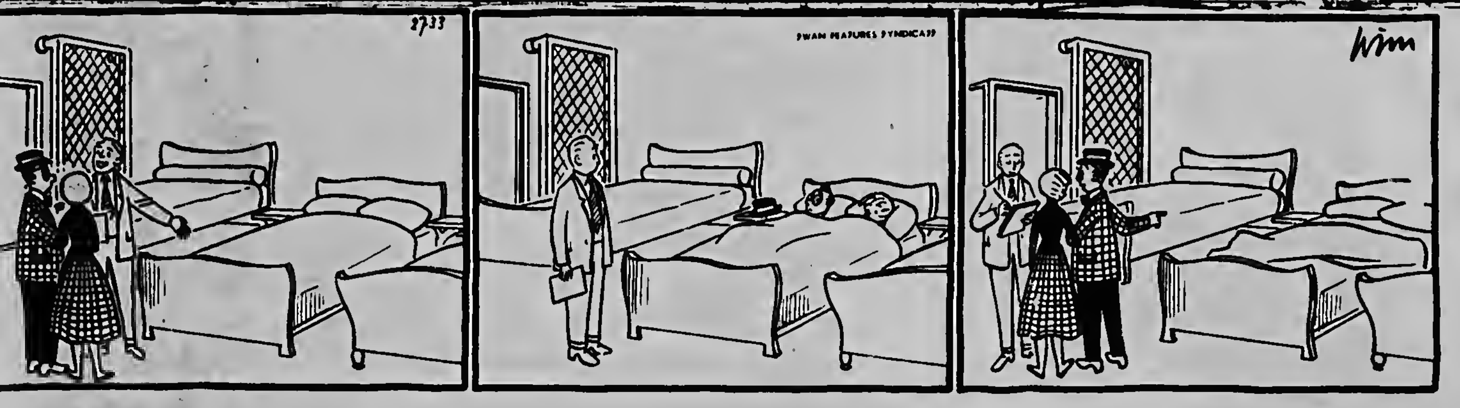
ACUARIO (ene. 20 a feb. 18) Analice sus pertenencias y vea lo que puede hacer para mejorarlas y aumentarlas. Compre las piezas modernas y los mecanismos que le ayudaran mucho. Vea como puede reducir los gastos dentro del presupuesto.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Si se pone a tono con las fuerzas astrologicas, se sentira muy bien y, podra hacer casi cualquier cosa que se proponga. Comuniquese con personas generalmente dificiles de localizar. Obtenga resultados.

SI SU HIJO NACE HOY .....

Sera uno de esos hombres fascinantes que desde temprano necesitara una ayuda espiritual o filosofica en que apoyarse para poder expresar se adecuadamente.

BUCHI ROBES pa cortesia di N.V. FATUM Verzekeringsmij.
Tel. 1845 - 1283 pa tur sorto di seguro.



Landsbesluit riba destruccion di Stichting Rekencentrum y schorsing di e decision pa huur local di Shell

.ILLEMSTAD, -- Dia 19 di januari ultimo gobierno Central a publica e Landsbesluit caminda nan ta destrui e desicion di Bestuurscollege di Corsouw, mediante cual Stichting Reken Centrum a ser fundá.

Gobernador a destrui e decision aki riba proposicion di gobierno Central despues cu Gezaghebber interino di Corsouw a manda e decision di Bestuurscollege pa Gobierno Central.

Manera ta conoci, Bestuurscollege di Corsouw, dia 30 di september di anja pasa a dicidi di lanta un Stichting Reken -Centrum aki na Corsouw pa administra cuentanan di gobierno insular.

Esaki a sosode ora cu diputado Piet van der Hoeven, en representacion di gobierno insular, a laga pasa e akte di fundacion serca notaris Dr. Henriquez, depositando cien florin di gobierno como promer capital di e Stichting.

Gobernador a destrui e decision di Bestuurscollege di Corsouw pasobra na promer lugar e ta contra interes general di Corsouw y na di dos lugar ta contra di reglanan di gobernacion insular pa deposita un suma cu no ta pone riba presupuesto riba cualkier cuenta sin aprobacion di un reunion publico di Eilandsraad.

Y ta pesey gobernador a destrui e desicion di Bestuurscollege, ordenando pa pone e cien florin back den caha di gobierno y pa pone e decision aki na conocementu di Eilandsraad, Bestuurscollege, Gezaghebber y Dr. E.C. Henriquez, notaris cu a pasa e akte di fundacion.

Den un otro Landsbesluit cu a sali un dia anterior Gobernador a schors tambe e decision di Bestuurscollege pa huur un local di Shell Curacao N.V. y den cual nan tabata bai hinka e computer di IBM pa Rekencentrum.

Tur e dos decisionnan aki a ser tuma door di gobernador riba recomendacion di Gobierno Central, despues di a tende Raad van Advies.

Homber fuerte di Siria a bai combersa na Rusia

JERUSALEM --UPI -- E homber fuerte di Siria, mayor general Salah Jedid, a biaha pa Moscu pa discuti cu su aliadonan di Kremlin riba e chokenan den e fronteranan sirio-israeli.

Esaki ta e prome viaje cu e ta hasi for di su pais for di despues di e triunfo sangriento den e golpe di februari ultimo.

Su Gobierno" arabe marxista" ta conta cu e apoyo economico y politico di Union Sovietica y su viaje ta ser realiza awor riba invitacion di Partido Comunista Sovietico.

Jedid a hasi e viaje e dia siguiente riba cual e prome ministro israeli Levi Eshkol a informa Gobierno di Estados Unidos cu e agresion di e estado-... Nan ta spera cu e hefe di e observadornan di e tregua di Nacionnan Uni mayor general Odd Bull di Noruega pronto lo anuncia fecha riba cual e delegacion di e comision sirio-israeli di armisticia lo reuni pa discuti riba e disputanan ne frontera. ...nan arabe specialmente Siria a hasi intolerable.

Den notanan identica cu a ser manda pa Washington y Paris Eshkol a previni cu paciencia di Israel ta yegando na su fin.

Mientras Jedid tabata dirigi su mes pa Moscu Israel a denuncia e descubrimiento di un mina banda di e frontera sirio y a presenta otro protesta ne comision di tregua di Nacionnan Uni. Un vocero israeli a laga sa cu e mina a ser desmantela na mas o menos 180 meter di e frontera sirio na un kilometer y mei noord di Kfar-Szold. Ela agrega cu esaki mester a ser pone pa patrullanan sirio den e ultimo 24 oranan pasobra diahuebs nan a informa cu e zona tabata limpi di e armanan ey.



Riba e portret aki por mira e partinan marca cualnan ta worde considera como e partinan mas adecuado pa agricultura y ganaderia.

RUSIA TA REFORZANDO SU FRONTERA CU CHINA

MOSCU--UPI--Union Sovietica a revelá un programa vasto di instruccion militar y civica pa muchanan den e region di Lejano Oriente fronterizo cu China Comunista. E organo militar Estrella Roja a describi e programa den un editorial di prome pagina.

E corant a bisa qu e ta un model qu por ser sigi den henter e pais. Esaki ta cai net riba loke nan a bisa pa parti di dirigentenan sovietico den giranan den e pais. Na n a preveni autoridadnan local qu e politica chino "drenta den un fase peligroso y nobo".

Prome ministro Alexei Kosygin a papia siman pasa den e mesun zona di adoctrinamiento di muchanan di school aki. E vice prome ministro Dmitry Polyansky a pronuncia un discurso den e provincia bisiña, tambe fronterizo cu China. Estrella Roja a indica qu e pasonan aki a ser tuma den e provincia maritima qu ta enfrenta pacifico y den e bisiña Khabarovsk;

--Cursonan civil den schoolnan, dirigi pa militarnan.
--Conferencianan a cargo di oficialnan riba otro temanan, manera historia y literatura.
--Ecursionnan escolar pa puntonan historico.
--Bishitanan escolar na campamentonan militar barcunan, puestonan fronterizo y schoolnan militar.
--Creacion di consejonan riba instruccion militar y patriotico.

E organo militar a sugeri qu tambe nan ta entrega ne schoolnan equiponan bieuw y uniformanan a fin di estimula e adoctrinamiento.

PAPA TA MALU

Ciudad del Vaticano - UPI - Papa Paulo Sexto, quende ta sufri di un verkoud leve, a suspende e audiencianan priva cu e tabatin señala pero nan ta kere cu elo reanuda su actividadnan mayan.

Un fuente haltu di Vaticano a bisa cu Papa tin unicamente un caso chikitu di verkoud. Mi mes tabata mesun malu -- asina e informante a bisa -- igual cu por lo menos e tercera parti di e poblacion di Roma.

E informante a bisa di ta spera cu e Sumo Pontifice lo reanuda su bida normal diadomingo. "Su Santidad tin un poco di keintura, pero nan a sigurami di cu ta trata aki di algo sin importancia", asina e informante a agregá.

E anuncio oficial di e enfermedad di e Santo Tata a ser duna pe oficina di prensa di Vaticano cu primeramente a bisa cu Papa a cancela su audiencia pa motibu di tabatin otro compromisonan". Mas despues e oficina a confirma e rumornan di cu Papa tabata malu, informando di un linea di audiencianan cu Papa no por a duna ya cu e tabata poco verkoud.

Un epidemia di griep ta azotando Roma, ta pone cu masha hopi hende no por bai trabao y hopi muchanan ta hanja keintura hopi haltu.

CARTANAN CU NO A SER ENTREGA

A. Dr. Carlos A. Amoroso; The Manager, Antiliano N.V., Maria Antron, Arrow Trading S.A., Felicita del Carmen Asis.
B.. J.H. Brouwer, C.N. van Beelen; Jose A. Bermudez, J.J. Barnard; Olive Brown; Fam. Bongard W.R. Bool, Martina de Blanco, Abel Barzey; Fam. M. Branden Fam. A. Brink; Jane Bailey; Fam. Brouns.
C.. Xdeal Cooler Co.; Cannegieter Charles (2); Kenneth B. Chang Rosa Chagaraval; Paul Charles Sra, y familia; M, Charles, H. Coffi; J.F. Curiel; Carmen Correa; Isabel Corea; Guan Croes Nancy Croes, Adela Croes, Jacobo B. Croes; Fam. Croes; Lina Croes; Twina Croes; Children: Croes; Fam. P. Croes; Fam. Croes; Meenchi Croes; Rita Croes; Marianita Croes; Luis Croes.
D. Thomas Dirksz y fam.; Ruby Dirksz; Ruben Daal; Fam. Damian; Leonie Debrott & Fam.; Nasere Daes; Adolf Donata; Teel Darymple.
E. Boyce Emil; Tichi Evesfers.
F.. Helen Figaroa-Maduro; Franklin D. Frans, (aanget.); Jossy Figaroa; Gladys Francis; Hermeline Francis; Glenda Flanegin; Hubert E. Fernandus;
G.. J.D.S. Guilonard (3); Richard Gomez; Twina Geerman, Rafael Geerman; Fam. J. Geurts; Marjam en Snnerikje Groet-Mouthaan Fam. Gomez AR; Mario G. Gonzalez A. Geerman (aanget.); Malcolm Graham; Marcelino Gomez Leo Gregorino; Garage Lacle (3) M.D. Gomez (2)
H.. S.S. Hentsie; Bill Hubbord; M.R. Heronimo; G.R. Hamilton; J. Hu A Sang; Rafael Hassell (aanget.); Irma Henriquez; Felicia Henriquez; A.A. Henriquez; Bertha Harvey; Herminia Holiday
I.. D.C. Isaac; Clemence Isaac
J.. Hendrika Jongejan; Fam. Th. de Jong-Dekkers; P. Jules; Adolp Jansen; A. James; Fam. Jacobs; Juan Jacobs.
K. Maritza Kuiperi; Fam. Kock Rita Kock; Florencia Koolman; Dina Koolman; Bernadetta Keliy; W. v. der Kuyp-van Ree; F. Kock
L.. Edith Lewis; Ivan Logcheni Pedro Lopez; Lake & Fam; Lucila Lopez; R.L. Lampe; Marie Therese Lewis; L. Lacle; Alvaro Garcia Lynn; Vilfise Lauturo; Francisco Lampe; E.E. Lawrence; Albertina Lague. C. v.d. Laar.
M.. Rene Muller; M. Martinez; E. Maduro; Juanita Maduro; Fam. Maduro; Mario Maduro; Fam. P. Maduro; Norma Maduro; Malita Maduro & Fam.; Emily Mardenbourgh; Mary Mckdougal; Edna L.G. Mariano; Mercelina Martha (bankboek); Maria Meyering; Jack Mason; Ronda Makaai; A.J. Marin.
N. Luke Nederhorst (2); Mario Nicolaas; Viveca M. Oduber.
O. Catherine Ogarro; Andres Orman; Willian Obregon; Nellia Ogisten.
P. Roza Berta Petero & Fam; Jessoline Petrus; Louise van Putten; Familia Pieters; Francisco Pancho; Hector Peña; A. Perez; Aura Pinkerton; Pedro Paesch; Marlene Paula; Theresita Peña.
R.. Pedro Ras (2); Casa Rey; Jose Rodriguez; Messrs. Casa Rex; Lixia Ragiste; Tersita Rasmijn; Boy Rietwijk; Roberto Ramirez; Fam. Bouwer-Ritfeid; Joaquin Ras.
S.. Louis P. Seferina (aanget.); Fam. E. Samson; Hugo Sholz; Imelda Semereel; Imelda Mary Sharpe; Mevr. Schoenmeyer; Franco en Silvano; Julia Stevans Jose Solano; Petra Sanchez; H. Stap; A.J. Simon; R & P. Sinnighi (aanget.) (pp).
T.. Juan Tromp; D. Tromp; Elvira Tromp; A. Tromp-Tromp Filomena Tromp; Jacenta Tromp Pedro Trompñ Marlin Tromp; Fam. Tromp; Augustin & Fam. Tromp; Francisco Tromp; Fam. Tromp; Juan H. Tromp; Albert Thomas. G eorgenia Thomas.
U. Angeline de Ulich; Fam. C. v. der Vlenten-Bruurs.
V. Fam. Veldboom Gladys (2); Sr. van Vliek; Rafael Varguez; Luis Varela; Clientes Varios (2) Marcelino Victoria; REVERTO Villamizar;
W.. Mr. Warren; Apollionia Werleman; Graciela Werleman; Agatha Wicham; Maria Webb; Fam. William; Fam. Werleman; F.L.M. Wever; J. de Wolff; W. Wever (2); S. Wernet; Lucie Wolff; Wallace V. (3).
Z. E. Zalm (aanget).